

With foxgloves on our fingers / Con estraloques nos dedos



Editorial	Editora Urutau
Subject	Literatura-Poesía
EAN	9786559005390
Status	Disponible
Binding	Rústica
Pages	160
Size	160x130x0 mm.
Language	Multilingüe
Price (Tax inc.)	13,00€
Release date	01/09/2023

Catalán, Andrés; Xubín, Isaac; Payne, Keith

SYNOPSIS

The earth is ripped
beneath our feet
spring tides of blood red flow
from cracks of stone
traces of eroded cliffs
stray bird feathers
crucified on the earth

—

A terra está esgazada
debaixo dos nosos pés
unha marea vermella
verte dende a fenda dunha pedra
de cantís erosionados
plumas de aves perdidas
crucificadas na terra

La tierra se desgarrá
bajo nuestros pies
mareas de rojo sangre fluyen
de las grietas en la piedra
vestigios de riscos erosionados
plumas de pájaros perdidos
crucificado en la tierra

máthair na cruinne / mother earth, Dairena Ní chinnéide
traducido por Isaac Xubín & Andrés Catalán

/////

A ollada cravada no horizonte
os ollos enchéndose de azul
mergullada a visión na distancia
por vez primeira: un iceberg!

—

My gaze moored to the horizon
blue fills my eyes
my sight submerged in the distance.
Then a first: an iceberg!

Abraio, Xavier Queipo
translated by Keith Payne...